

# **BErrRRinche**

## **FIGURAT S.C. – THÉÂTRE MOTUS**

### **TEATRALIA 2013**



**País:** México y Canadá

**Idioma:** español

**Género:** teatro y títeres

**Edad mínima recomendada:** 5 años

**Franja de edad recomendada:** de 5 a 10 años

**Duración aproximada:** 45 minutos

[www.theatremotus.com](http://www.theatremotus.com)

*“No debemos enseñar a los niños a suprimir la violencia sino a utilizarla creativamente y controlarla”.*

- Hélène Ducharme, Directora de BerrRRinche

*BerrRRinche* es un espectáculo de Hélène Ducharme que tiene como tema principal el manejo de la ira en una relación entre madre e hijo. Fue presentada por primera vez en Québec con el nombre de *La Crise* en 2004 y celebró alrededor de 150 funciones entre Francia y Canadá con gran éxito. Esta nueva versión es un proyecto de coproducción entre **FiguraT S.C.** (México) y **Théâtre Motus** (Québec), en el que participan creadores mexicanos y canadienses, con la intención de ofrecer el mismo espectáculo en dos idiomas: *BerrRRinche*, en español y *Tiger by the Tail*, en inglés. Ambas versiones interpretadas por el mismo elenco mexicano y dirigidas por Hélène Ducharme.

El berrinche es un suceso corto pero intenso que viene de dentro y el niño tiene que aprender a conocer y controlar. Durante la representación, madre e hijo descubren juntos un nuevo espacio de armonía.

La puesta en escena emplea diversos recursos y lenguajes, desde el teatro de sombras y el musical, hasta títeres y marionetas de gran tamaño. Es un tema muy rico porque permite “poner en imágenes” todas las transformaciones físicas y psicológicas de los personajes.

En palabras de su directora, Hélène Ducharme, *“el espectáculo está planteado desde una mirada objetiva, no a favor de los niños ni de las madres”.*

*BerrRRinche* fue presentado el año pasado en Showcase, un apartado dentro del prestigioso mercado de las artes escénicas IPAY (International Performing Arts for Youth), en el que se dan cita artistas, programadores y compañías de todo el mundo especializados en teatro infantil y juvenil.

**POZUELO DE ALARCÓN** – Mira Teatro  
Sábado 2 de marzo - 17.00h (público general)

**LEGANÉS** – Centro Cívico Rigoberta Menchú  
Viernes 8 de marzo - 18.30h (público general)

**MÓSTOLES** – Teatro del Bosque  
Domingo 3 de marzo - 18.00h (público general)

**TRES CANTOS** – Teatro Municipal  
Sábado 9 de marzo - 18.00 h (público general)

**MADRID** – Centro Cultural Paco Rabal-Palomerías Bajas  
Martes 5 de marzo - 10.30h (campaña escolar)  
Miércoles 6 de marzo - 10.30h (campaña escolar)

**SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES** – Teatro Auditorio  
Municipal Adolfo Marsillach  
Domingo 10 de marzo - 17.00 h (público general)

**BErrRRinche**

**FIGURAT S.C. – THÉÂTRE**



**TEATRALIA 2013**

### **FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA**

<b>AUTOR:</b>	Hélène Ducharme
<b>DIRECCIÓN:</b>	Hélène Ducharme
<b>INTÉRPRETES:</b>	Sergio Bátiz, Paola Huitrón y Lizeth Rondero
<b>ESCENOGRAFÍA:</b>	Astillero Teatro, con la idea original de Marc-André Coulombe
<b>DISEÑO DE VESTUARIO:</b>	Mar Y Sol Rodríguez Sosa
<b>ATREZZO:</b>	Títeres: Claude Rodrigue / Sombras: Jean Cummings
<b>CREACIÓN MUSICAL:</b>	Omar Guzmán
<b>ILUMINACIÓN:</b>	Michel Saint-Amand
<b>DISEÑO GRÁFICO:</b>	Théâtre Motus
<b>PRODUCCIÓN:</b>	Théâtre Motus y Figurat S.C.

### **SOBRE LA COMPAÑÍA**

**Théâtre Motus:** Esta compañía, fundada en 2001 y dirigida por Hélène Ducharme, crea espectáculos que fusionan títeres, interpretación, teatro de sombras en colores y música, con el fin de darle vida a nuevas creaciones orientadas al público joven.

Al comienzo de los proyectos, la directora se rodea de un equipo creativo que enriquece y fortalece su búsqueda artística. Para Ducharme, es cuestión de abrirse a la experiencia de sus colegas y unir conocimientos para avanzar en la práctica teatral.

La compañía ha llevado a cabo casi 1.000 representaciones en Canadá, Francia, España, Estados Unidos, México, Grecia y Mali. Desde sus inicios, **Motus** trabaja en colaboración con centros de creación como el Théâtre de la Ville. **Théâtre Motus** recibe el apoyo del Conseil des arts et des lettres du Québec, del Conseil des arts du Canada y del Conseil des arts de Longueuil.

**Figurat S.C.:** es una compañía teatral surgida en 2009 de una anterior, **Emmanuel Márquez**, gracias al apoyo de la comunidad teatral mexicana. Su dedicación principal es la producción de espectáculos teatrales. Abarca diversos estilos con sus espectáculos: desde marionetas y teatro de sombras hasta teatro de calle y cabaret. También produce festivales, libros y música, además de ofrecer formación artística inicial y especializada.

Sus espectáculos se presentan en importantes recintos teatrales de la Ciudad de México y del país, al cual ha representado en festivales internacionales en España, Colombia, Argentina, Bolivia, Estados Unidos y Taiwán.

